ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/830

z 20. mája 2022

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať na sedemdesiatom piatom zasadnutí Svetového zdravotníckeho zhromaždenia, pokiaľ ide o určité zmeny Medzinárodných zdravotných predpisov (2005)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 168 ods. 5 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Činnosť Únie v oblasti verejného zdravia, ktorá má dopĺňať vnútroštátne politiky, sa má zameriavať na zlepšenie verejného zdravia, prevenciu telesných a duševných chorôb a ochorení a odstraňovanie zdrojov nebezpečenstva pre telesné a duševné zdravie. Takáto činnosť má zahŕňať aj monitorovanie závažných cezhraničných ohrození zdravia, súvisiace včasné varovanie a boj proti týmto ohrozeniam. Únia a členské štáty majú na tento účel podporovať spoluprácu s tretími krajinami a príslušnými medzinárodnými organizáciami v oblasti verejného zdravia.

(2) Medzinárodné zdravotné predpisy (2005) prijalo Svetové zdravotnícke zhromaždenie Svetovej zdravotníckej organizácie (ďalej len „WHO“) 23. mája 2005 a nadobudli platnosť 15. júna 2007.

(3) Rada 3. marca 2022 prijala rozhodnutie (EÚ) 2022/451 o poverení začať rokovania v mene Európskej únie o medzinárodnej dohode o predchádzaní pandémiám a pripravenosti a reakcii na ne, ako aj rokovania o doplňujúcich zmenách Medzinárodných zdravotných predpisov (2005) ([1]).

(4) Svetové zdravotnícke zhromaždenie má na svojom sedemdesiatom piatom zasadnutí, ktoré sa začne 22. mája 2022, prijať rozhodnutie súvisiace so zmenou článku 59 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005) s cieľom skrátiť lehotu potrebnú na ďalšie zmeny ustanovení Medzinárodných zdravotných predpisov (2005), najmä skrátením lehoty na nadobudnutie účinnosti ich zmien z dvadsiatich štyroch na dvanásť mesiacov spolu so súvisiacimi zmenami článku 55 ods. 3, článkov 61 a 62 a článku 63 ods. 1, ktoré sú potrebné na zosúladenie týchto článkov s pripravovanými zmenami článku 59 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005).

(5) Podľa článku 60 písm. b) Ústavy WHO môže Svetové zdravotnícke zhromaždenie prijímať rozhodnutia väčšinou prítomných a hlasujúcich členov WHO.

(6) Únia podporuje cieľ skrátenia lehoty potrebnej na ďalšie zmeny ustanovení Medzinárodných zdravotných predpisov (2005) a domnieva sa, že zmeny článku 59 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005), ako aj článku 55 ods. 3, článkov 61 a 62 a článku 63 ods. 1 týchto predpisov umožnia rýchlejšie riešiť meniace sa potreby v oblastiach, na ktoré sa vzťahujú Medzinárodné zdravotné predpisy (2005).

(7) Je vhodné stanoviť pozíciu v záležitostiach patriacich do právomoci Únie, ktorá sa má v mene Únie prijať na Svetovom zdravotníckom zhromaždení, pokiaľ ide o rozhodnutie, na ktorého prijatie je Svetové zdravotnícke zhromaždenie vyzvané a ktoré je zamerané na zmenu článku 59 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005), ako aj článku 55 ods. 3, článkov 61 a 62 a článku 63 ods. 1 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005).

(8) Pozíciu Únie majú vyjadriť členské štáty Únie, ktoré sú členmi WHO, konajúc spoločne.

([1]) Ú v. EÚ L 92, 21.3.2022, s. 1.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať na sedemdesiatom piatom zasadnutí Svetového zdravotníckeho zhromaždenia, pokiaľ ide o zmeny článku 59 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005) a súvisiace zmeny článku 55 ods. 3, článkov 61 a 62 a článku 63 ods. 1 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005), je v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Úpravy zmien uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, ktoré neohrozujú dosiahnutie cieľa uvedených zmien a ktorých výsledkom nie je ďalšie skrátenie všeobecne uplatniteľných období stanovených v prílohe, môže schváliť Komisia po konzultácii s členskými štátmi Únie a bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi Svetovej zdravotníckej organizácie, konajúc spoločne v záujme Únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 20. mája 2022

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

PRÍLOHA

A. Zmeny článku 59 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005)

Únia podporuje tieto zmeny článku 59 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005) (vypustený text je v hranatých zátvorkách a nový text je podčiarknutý):

Článok 59

Nadobudnutie platnosti; lehota na odmietnutie alebo výhrady

1. Lehota stanovená na vykonanie článku 22 Ústavy WHO na odmietnutie alebo výhradu voči týmto predpisom [alebo ich zmene] je 18 mesiacov odo dňa, keď generálny riaditeľ oznámi prijatie týchto predpisov [alebo zmeny týchto predpisov] Zdravotníckym zhromaždením. Všetky odmietnutia alebo výhrady doručené generálnemu riaditeľovi po uplynutí tejto lehoty budú neúčinné.

1a. Lehota stanovená na vykonanie článku 22 Ústavy WHO na odmietnutie zmeny týchto predpisov alebo výhradu voči nej je deväť mesiacov odo dňa, keď generálny riaditeľ oznámi prijatie zmeny týchto predpisov Zdravotníckym zhromaždením. Všetky odmietnutia alebo výhrady doručené generálnemu riaditeľovi po uplynutí tejto lehoty sú neúčinné.

2. Tieto predpisy nadobudnú platnosť 24 mesiacov po dátume oznámenia podľa odseku 1 tohto článku a zmeny týchto predpisov nadobudnú platnosť 12 mesiacov po dni oznámenia uvedenom v odseku 1a tohto článku, okrem:

(…)

b) štátu, ktorý uplatnil výhradu, pre ktorý tieto predpisy alebo ich zmena nadobudnú platnosť podľa ustanovenia článku 62;

(…)

3. Ak štát nemôže plne prispôsobiť svoje vnútroštátne zákonodarstvo a administratívne usporiadanie týmto predpisom alebo prípadne ich zmene v lehote ustanovenej v odseku 2 tohto článku, tento štát predloží v uplatniteľnej lehote ustanovenej v odseku 1 alebo 1a tohto článku generálnemu riaditeľovi vyhlásenie týkajúce sa zostávajúcich úprav a zabezpečí ich najneskôr do 12 mesiacov po nadobudnutí platnosti týchto predpisov pre daný účastnícky štát a najneskôr do šiestich mesiacov po nadobudnutí platnosti zmeny týchto predpisov pre daný účastnícky štát.

B. Zmeny článku 55 ods. 3, článkov 61 a 62 a článku 63 ods. 1 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005)

Únia podporuje aj tieto technické zmeny článku 55 ods. 3, článkov 61 a 62 a článku 63 ods. 1 Medzinárodných zdravotných predpisov (2005) (vypustený text je v hranatých zátvorkách a nový text je podčiarknutý):

Článok 55

Zmeny

(…)

3. Zmeny týchto predpisov schválené Zdravotníckym zhromaždením podľa tohto článku nadobudnú platnosť pre všetky zmluvné štáty za rovnakých podmienok a s výhradou rovnakých práv a povinností, ako je ustanovené v článku 22 Ústavy WHO a článkoch 59 až 64 týchto predpisov, a podliehajú lehotám stanoveným v týchto článkoch, pokiaľ ide o zmeny týchto predpisov.

Článok 61

Odmietnutie

Ak v uplatniteľnej lehote ustanovenej v odseku 1 alebo 1a článku 59 týchto predpisov niektorý štát oznámi generálnemu riaditeľovi odmietnutie týchto predpisov alebo ich zmeny, tieto predpisy alebo príslušná zmena nenadobudne platnosť vo vzťahu k tomuto štátu. Všetky medzinárodné sanitárne dohody alebo predpisy uvedené v článku 58, ktorých zmluvnou stranou daný štát už je, zostávajú vo vzťahu k danému štátu v platnosti.

Článok 62

Výhrady

1. Štáty môžu vysloviť výhrady proti týmto predpisom alebo ich zmene v súlade s týmto článkom. Tieto výhrady nebudú nezlučiteľné s cieľom a účelom týchto predpisov.

2. Výhrady voči týmto predpisom alebo ich zmene sa oznámia generálnemu riaditeľovi v súlade s článkom 59 ods. 1 a 1a článkom 59 a článkom 60, článkom 63 ods. 1 alebo článkom 64 ods. 1, podľa okolností. Štát, ktorý nie je členom WHO, oznámi generálnemu riaditeľovi všetky svoje výhrady s oznámením prijatia týchto predpisov. Štáty, ktoré vyjadria výhrady, uvedú generálnemu riaditeľovi dôvody pre tieto výhrady.

3. Odmietnutie časti týchto predpisov alebo ich zmeny sa bude považovať za výhradu.

4. V súlade s odsekom 2 článku 65 vydá generálny riaditeľ oznámenie jednotlivých výhrad, ktoré dostal podľa odstavca 2 tohto článku. Generálny riaditeľ:

(…)

c) ak sa vzniesla výhrada proti zmene týchto predpisov, požiada zmluvné štáty, aby mu do troch mesiacov oznámili akúkoľvek námietku proti výhrade. Zmluvné štáty, ktoré namietajú proti výhrade proti zmene týchto predpisov, by mali generálnemu riaditeľovi poskytnúť zdôvodnenie námietky.

Štáty, ktoré namietajú proti výhrade, by mali generálnemu riaditeľovi poskytnúť zdôvodnenie námietky.

5. Po uplynutí tejto lehoty generálny riaditeľ oznámi všetkým zmluvným štátom námietky, ktoré dostal s ohľadom na výhrady. Pokiaľ ide o výhradu vznesenú proti týmto predpisom, [A]ak do konca šiesteho mesiaca odo dňa oznámenia podľa odseku 4 tohto článku nevznesie námietky proti výhrade jedna tretina štátov podľa odseku 4 tohto článku, bude sa táto výhrada považovať za prijatú a tieto predpisy nadobudnú platnosť vo vzťahu k štátu uplatňujúcemu výhradu s ohľadom na túto výhradu. Pokiaľ ide o výhradu vznesenú proti zmene týchto predpisov, ak do konca tretieho mesiaca odo dňa oznámenia podľa odseku 4 tohto článku nevznesie námietky proti výhrade jedna tretina štátov podľa odseku 4 tohto článku, bude sa táto výhrada považovať za prijatú a zmena nadobudne platnosť vo vzťahu k štátu uplatňujúcemu si výhradu s ohľadom na túto výhradu.

6. Ak do konca šiesteho mesiaca od dátumu oznámenia podľa odseku 4 tohto článku aspoň jedna tretina štátov podľa odseku 4 tohto článku namieta voči výhrade proti týmto predpisom, alebo v prípade výhrady proti zmene týchto predpisov do konca tretieho mesiaca od dátumu oznámenia podľa odseku 4 tohto článku, generálny riaditeľ to oznámi štátu uplatňujúcemu si výhradu, aby tento štát zvážil stiahnutie výhrady do troch mesiacov od dátumu oznámenia generálnym riaditeľom.

(…)

9. Generálny riaditeľ predloží výhradu a prípadne názor revíznej komisie Zdravotníckemu zhromaždeniu na zváženie. Ak Zdravotnícke zhromaždenie väčšinou hlasov namieta proti výhrade z dôvodov, že je nezlučiteľná s predmetom a účelom týchto predpisov, výhrada sa neprijme a tieto predpisy alebo ich zmena nadobudnú platnosť pre štát uplatňujúci si výhradu iba potom, keď stiahne svoju výhradu podľa článku 63. Ak Zdravotnícke zhromaždenie príjme výhradu, tieto predpisy alebo ich zmena nadobudnú pre štát uplatňujúci si výhradu platnosť s ohľadom na túto výhradu.

Článok 63

Stiahnutie odmietnutia a výhrady

1. Odmietnutie podľa článku 61 môže štát kedykoľvek stiahnuť oznámením generálnemu riaditeľovi. V takomto prípade nadobudnú tieto predpisy alebo prípadne ich zmena platnosť vo vzťahu k danému štátu doručením oznámenia generálnemu riaditeľovi, okrem prípadu, ak daný štát uplatní výhradu pri stiahnutí svojej výhrady; v takom prípade tieto predpisy alebo prípadne ich zmena nadobudnú platnosť podľa ustanovenia článku 62. Vo vzťahu k danému štátu tieto predpisy nenadobudnú v žiadnom prípade platnosť skôr ako 24 mesiacov po dátume oznámenia podľa odseku 1 článku 59 a vo vzťahu k danému štátu zmena týchto predpisov nenadobudne v žiadnom prípade platnosť skôr ako 12 mesiacov po dátume oznámenia podľa článku 59 ods. 1a.

(…)